

**COMITÉS TÉCNICOS PÚBLICO PRIVADOS DE LAS AMÉRICAS  
COMITÉ DE LAS AMÉRICAS DE MEDICAMENTOS VETERINARIOS  
(CAMEVET)  
REGLAMENTO**

**Introducción**

Desde hace varios años el CAMEVET ha funcionado como un Comité Técnico Regional de interacción Público-Privada en la región de las Américas. Este Comité ha mantenido el objetivo de colaborar en la implementación de las Normas, Directrices, y Recomendaciones de la OIE, así como en la armonización de los requisitos para el registro de los productos veterinarios.

El CAMEVET, como Comité Técnico Público-Privado, funcionará en base al siguiente reglamento, en el marco de los programas de actividades de los Servicios Veterinarios Oficiales de la región de las Américas.

**PUBLIC PRIVATE TECHNICAL COMMITTEES OF THE AMERICAS  
AMERICAS COMMITTEE ON VETERINARY MEDICINES (CAMEVET)  
RULES**

**Introduction**

Since many years, the CAMEVET has been acting as a Regional Public- Private Interaction Technical Committee in the region of the Americas. Such Committee has maintained the goal of collaborating in the implementation of OIE standards guidelines and recommendations, as well as the harmonization of the requisites for the registration of veterinary products.

The CAMEVET, as Public-Private Committee, shall act under the following rules and in the framework of the programmed activities of the Official Veterinary Services in the region of the Americas.

**COMITÉS TÉCNICOS PÚBLICO PRIVADOS DE LAS AMÉRICAS:  
COMITÉ DE LAS AMÉRICAS DE MEDICAMENTOS VETERINARIOS  
(CAMEVET)  
REGLAMENTO**

**PUBLIC PRIVATE TECHNICAL COMMITTEES OF THE AMERICAS  
AMERICAS COMMITTEE ON VETERINARY MEDICINES (CAMEVET)  
RULES**

<p><b>1. Preámbulo:</b></p> <p>1.1 El Comité de las Américas de Medicamentos Veterinarios (CAMEVET) es una entidad de orden técnico, público – privado, creada dentro del marco de la Comisión Regional para las Américas y la Representación Regional de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE).</p> <p>El Comité funcionará bajo el presente Reglamento.</p>	<p><b>1. Preamble</b></p> <p>1.1 Americas Committee on Veterinary Medicinal Products (CAMEVET) is a public - private technical entity, created within the framework of the Regional Commission for the Americas and the Regional Representation of the World Organization for Animal Health (OIE).</p> <p>The Committee shall act under the following rules.</p>
<p><b>2. Objetivos</b></p> <p>2.1 Los objetivos del CAMEVET son:</p> <p>2.1.1 Propiciar la aplicación y armonización regional de las normas, directrices y recomendaciones de la OIE;</p> <p>2.1.2 Analizar las propuestas de creación y modificación de Normas, Directrices y Recomendaciones de la OIE, y elaborar propuestas técnicas, para consideración de los Puntos Focales y/o Jefes de áreas de registros de Productos Veterinarios de los Países Miembros;</p> <p>2.1.3 Impulsar el mejoramiento continuo de las áreas de registro y control de productos veterinarios;</p>	<p><b>2. Objectives</b></p> <p>2.1 Objectives of the CAMEVET are:</p> <p>2.1.1 To promote the implementation and regional harmonization of OIE standards, guidelines, and recommendations;</p> <p>2.1.2 To analyze the proposals of creation and modification of OIE standards, guidelines and recommendations, and to develop technical proposals, for consideration by the Focal Points and/or Heads of Registration Areas for Veterinary Products from Member Countries ;</p> <p>2.1.3 To promote the continuous improvement of the areas of registration and control of veterinary products;</p>

<p>2.1.4 Facilitar la comunicación y cooperación entre los sectores oficiales y los sectores privados involucrados;</p> <p>2.1.5 Apoyar la capacitación de los Puntos Focales de Productos Veterinarios y/o jefes/ encargados de registros de los Servicios Veterinarios y Miembros Adherentes y realizar actividades de divulgación sobre estos temas;</p> <p>2.1.6 Organizar y participar en reuniones y conferencias relacionadas con los fines del Comité;</p> <p>2.1.7 Vincularse con Organismos similares, y si corresponde, incorporarse a ellos;</p> <p>2.1.8 Promover el intercambio técnico y científico;</p> <p>2.1.9 Propiciar la armonización regional de las normas de registro y control de los medicamentos veterinarios, vacunas y pruebas de diagnóstico;</p> <p>2.1.10 Participar en la búsqueda de la excelencia en la calidad de los medicamentos veterinarios, vacunas y medios de diagnóstico utilizados en la región.</p>	<p>2.1.4 To facilitate the communication and cooperation between the official and private sectors involved;</p> <p>2.1.5 To support the training of the Veterinary Products Focal Points and/or staff in charge of registration areas from the Veterinary Services as well as Affiliate members. Also, to develop extension activities on these topics;</p> <p>2.1.6 To organize and participate in meetings and conferences related to the aims of the Committee;</p> <p>2.1.7 To liaise with similar Organizations and join them when applicable;</p> <p>2.1.8 To promote the technical and scientific exchange</p> <p>2.1.9 To promote the regional harmonization of the requisites for registration and control of veterinary medicinal products, vaccines and diagnostic tests;</p> <p>2.1.10 To participate in the pursuit of excellence in the quality of veterinary medicinal products, vaccines and diagnostic tests used in the region.</p>
<p><b>3.Integrantes del CAMEVET</b></p>	<p><b>3.Members of CAMEVET</b></p>
<p>3.1 La participación en el CAMEVET está abierta a:</p> <p>3.1.1 <b>Miembros Oficiales</b>, que serán los Puntos Focales Nacionales para los Productos Veterinarios, o los representantes nominados por el Servicio Veterinario Oficial de su país.</p>	<p>3.1 Participation in the CAMEVET is open to:</p> <p>3.1.1 <b>Official Members</b>, who shall be the National Focal Points for Veterinary Products, or the representatives nominated by the Official Veterinary Service from their country.</p>

<p>3.1.2 <b>Miembros Adherentes</b>, que serán las Cámaras, Federaciones y Asociaciones nacionales de la Industria de Productos Veterinarios y sectores productivos relacionados a los objetivos del CAMEVET.</p> <p>3.1.3 Cada Cámara y/o Federación de las Industrias de Productos Veterinarios de los Países Miembros deberá nominar formalmente a un representante que participará en su nombre.</p> <p>3.1.4 El reconocimiento para la participación de los Miembros Adherentes en el Seminario se hará mediante comunicación escrita a la Secretaría ex – officio por el Organismo Oficial de su país.</p> <p>3.1.5 <b>Miembros Colaboradores</b>, que serán las Instituciones y/o Organizaciones Regionales de orden técnico vinculadas a la OIE.</p>	<p>3.1.2 <b>Affiliate Members</b>, which shall be the Chambers, Federations or national industry Associations of Veterinary Products, as well as the productive sectors related to the CAMEVET objectives.</p> <p>3.1.3 Each Veterinary Medicines Industry Association and/or Federation from Member Countries shall have to formally nominate a representative to participate on its behalf.</p> <p>3.1.4 Recognition of Affiliate Members for the participation in the Seminar shall be made by written communication to the ex-officio Secretariat by of the Official Organization from its country.</p> <p>3.1.5 <b>Collaborating Members</b>, who will be the technical institutions and/or Regional Organizations, linked to the OIE.</p>
<p><b>4. Mesa Ejecutiva</b></p>	<p><b>4.Executive Board</b></p>
<p>4.1 La Mesa Ejecutiva del CAMEVET estará formada por:</p> <p>4.1.1 Cuatro <b>Miembros Oficiales</b>.</p> <p>4.1.2 Cuatro <b>Miembros Adherentes</b>.</p> <p>4.1.3 El miembro Oficial del país sede donde se realice el Seminario, haya sido electo o no como miembro de la Mesa Ejecutiva, actuará como Presidente del CAMEVET.</p> <p>4.2 La Mesa Ejecutiva tendrá las atribuciones de:</p> <p>4.2.1 Definir las fechas y sedes para la reunión próxima del CAMEVET;</p>	<p>4.1 The CAMEVET Executive Board shall be formed by:</p> <p>4.1.1 Four <b>Official Members</b>.</p> <p>4.1.2 Four <b>Affiliate Members</b>.</p> <p>4.1.3 The Official Member from the hosting country where the Seminar is held, whether or not elected as a member of the Executive Board, will act as the CAMEVET President.</p> <p>4.2 The Executive Board shall have the powers to:</p> <p>4.2.1 Define the dates and venues for the meetings of the Committee.</p>

<p>4.2.2 Establecer el programa y la agenda de las reuniones a realizarse.</p> <p>4.2.3 Asegurar y analizar la ejecución de las conclusiones obtenidas en las reuniones de cada Comité y velar que éstas mismas se encuentren en el acta como se concluyeron.</p> <p>4.2.4 Modificar los aranceles para la participación en las reuniones, en caso de ser necesario;</p> <p>4.2.5 Analizar las solicitudes de financiamiento de participantes del sector oficial o disertantes en las reuniones;</p> <p>4.2.6 Gestionar y realizar el seguimiento de la gestión de los recursos financieros;</p> <p>4.2.7 En la Mesa Ejecutiva tendrá derecho a voz y voto solamente los Miembros Oficiales. Los Miembros adherentes tendrán derecho a voz.</p> <p>4.2.8 Las decisiones de la Mesa Ejecutiva se tomarán a partir del acuerdo de sus Miembros Oficiales y Miembros Adherentes.</p> <p>4.2.9 Las decisiones tomadas y las tareas asignadas por la Mesa Ejecutiva serán ejecutadas por la Secretaría.</p> <p>4.3 Elección de los Miembros de la Mesa Ejecutiva:</p> <p>4.3.1 Los cuatro Miembros Oficiales serán electos entre los miembros oficiales participantes del Seminario.</p>	<p>4.2.2 Set the schedule and agenda for the meetings to be organized.</p> <p>4.2.3 Ensure and review the implementation of the conclusions produced on the meeting of each Committee and make sure that they are properly included in the final report as agreed.</p> <p>4.2.4 Establish the fees for participating in the meetings, when required;</p> <p>4.2.5 Review the requests for funding for participants from the official sector or speakers to attend the meetings;</p> <p>4.2.6 Manage and follow-up the management of financial resources;</p> <p>4.2.7 Only Official Members shall have the right to voice and vote in the Executive Board. Affiliate Members shall have the right to voice.</p> <p>4.2.8 Decisions of the Executive Board shall be made upon the agreement of Official and Affiliate Members.</p> <p>4.2.9 Decisions and tasks assigned by the Executive Board shall be executed by the Secretariat.</p> <p>4.3 Election of the Members of the Executive Board:</p> <p>4.3.1 The Four Official Members shall be appointed from Official Members participating in the Seminar.</p>
---	---

<p>4.4 Los cargos en la Mesa Ejecutiva se renovarán de la siguiente manera:</p> <p>4.4.1 Los cargos de los Miembros Oficiales se renovarán cada dos años, de acuerdo a los requisitos detallados en el presente Reglamento.</p> <p>4.4.2 Los cargos de los Miembros Adherentes se renovarán cada dos años, de acuerdo a los requisitos detallados en el presente Reglamento.</p> <p>4.5 Propuesta y selección de los Miembros Oficiales que participarán en la Mesa Ejecutiva:</p> <p>4.5.1 La propuesta relativa a los Miembros Oficiales que actúen como candidatos de cada país deberá ser informada en el Seminario.</p> <p>4.5.2 La elección de los Miembros Oficiales para la Mesa Ejecutiva se llevará a cabo en el Seminario.</p> <p>4.5.3 La elección se realizará por votación de todos los Miembros Oficiales quienes tendrán un voto por cada uno de ellos.</p> <p>4.6 Propuesta y selección de los <b>Miembros Adherentes</b> que participarán en la Mesa Ejecutiva:</p> <p>4.6.1 Los cuatro Miembros Adherentes serán elegidos entre los participantes del seminario, uno por país. La elección se realizará por votación de todos los Miembros Adherentes comunicados y acreditados ante la Secretaría quienes tendrán un voto por cada uno de ellos.</p>	<p>4.4 Positions in the Executive Board shall be renewed as follows:</p> <p>4.4.1 Positions of Official Members shall be renewed every two years, according to the requisites outlined in this Rules.</p> <p>4.4.2 Positions of Affiliate Members shall be renewed every two years, according to the requisites outlined in this Rules.</p> <p>4.5 Proposal and selection of Official Members participating in the Executive Board:</p> <p>4.5.1 The proposal for Official Members acting as candidates from each country shall be informed in the Seminar.</p> <p>4.5.2 The election of Official Members for the Executive Board will take place in the Seminar.</p> <p>4.5.3 The election shall be made by voting from all of the Official Members who will have one vote each.</p> <p>4.6 Proposal and selection of <b>Affiliate Members</b> participating in the Executive Board:</p> <p>4.6.1 Four Affiliate Members shall be elected among the participants in the Seminar, and one by country. The election will be made through voting by all Affiliate Members informed and accredited to the Secretariat who will have one vote each.</p>
--	---

4.6.2 La Mesa Ejecutiva podrá ser integrada únicamente por un Miembro Adherente por país, el cual actuará en representación de las Cámaras, Federaciones o Asociaciones Nacionales de la Industria Veterinaria de ese país.

4.6.3 La elección de los Miembros Adherentes para integrar la Mesa Ejecutiva se hará por votación simple entre todos los miembros adherentes acreditados ante su Organismo Oficial e informado a la Secretaría ex –oficio. Del resultado de la votación quedaran como electos los 4 candidatos más votados de distintos países.

4.6.4 Los cargos de los Miembros Adherentes en la Mesa Ejecutiva serán renovados, cada dos años con una única opción de reelección, y la posibilidad de regresar al cargo tras un periodo de dos años sin actividad.

4.6.5 Serán habilitados como candidatos a ocupar la Mesa Ejecutiva los miembros adherentes integrantes de las Cámaras debidamente acreditada ante el CAMEVET.

4.6.6 La elección de los Miembros Adherentes para la Mesa Ejecutiva se llevará a cabo fuera de las reuniones de CAMEVET. La elección se realizará por votación de todos los Miembros Adherentes presentes en la elección y acreditados ante la Secretaría quienes tendrán un voto por cada uno de ellos.

4.6.7 En el caso de que los Miembros Adherentes no logren

4.6.2 The Executive Board shall only be formed by one Affiliate Member per country, which will act on behalf of the Chambers, Federations or National Associations of the Veterinary Industry from such country.

4.6.3 Election of the Affiliate Members to join the Executive Board shall be made by simple voting among all the Affiliate Members accredited to their Official Organization and communicated to the ex officio Secretariat. The four most voted candidates resulting of the voting and from different countries shall be elected.

4.6.4 Positions of Affiliate Members in the Executive Board shall be renewed every two years, with only one chance of re-election, and the possibility of returning to the position after one period without activity.

4.6.5 Only Affiliate Members representing Chambers duly accredited to CAMEVET shall be qualified as candidates for the Executive Board

4.6.6 The election of Affiliate Members for the Executive Board will be conducted outside CAMEVET meetings. The election shall be performed by the voting of all the Affiliate Members attending the election and accredited to the Secretariat who will have one vote each.

4.6.7 In the case that Affiliate Members do not achieve a

<p>una propuesta de consentimiento para los cuatro cargos en la Mesa Ejecutiva antes del final del Seminario o reunión física, los puestos permanecerán vacantes hasta la próxima elección.</p>	<p>consented proposal for the four positions in the Executive Board before the end of the Seminar or physical meeting, positions will remain vacant until the next election.</p>
<p><b>5. Asamblea General del Comité para las Américas de Medicamentos Veterinarios: composición y atribuciones</b></p>	<p><b>5. General Assembly of the Americas Committee on Veterinary Medicines: composition and attributions</b></p>
<p>5.1 La Asamblea General es el órgano máximo del CAMEVET se constituye en cada Seminario y está compuesta por todos los Miembros Oficiales, uno por país y todos los Miembros Adherentes acreditados presentes en dicho Seminario.</p> <p>5.2 Son atribuciones de la Asamblea General:</p> <p>5.2.1 Proponer la redacción y modificaciones de los Reglamentos internos. Esta propuesta se deberá elevar a cada Delegado de la OIE, y quedara a su criterio la aprobación de dichas modificaciones.</p> <p>5.2.2 Elegir a los integrantes de la Mesa Ejecutiva;</p> <p>5.2.3 Considerar la Memoria y Balance anual que formulará la Mesa Ejecutiva;</p> <p>5.2.4 Considerar los asuntos de competencia del CAMEVET;</p> <p>5.2.5 La vinculación con otras instituciones similares;</p> <p>5.2.6 Fijar el monto que deban aportar los miembros adherentes, así como su forma de pago;</p> <p>5.2.7 Instruir a la Mesa Ejecutiva sobre las acciones a tomar en</p>	<p>5.1 The General Assembly is the highest institution of CAMEVET. It is formed in each Seminar and is composed by all the Official Members, one per country, and all the Affiliate Members accredited and attending present such Seminar.</p> <p>5.2 The attributions of the General Assembly are:</p> <p>5.2.1 Propose the drafting and modification of the internal rules. Such proposals shall have to be raised to each OIE Delegate, holding the right to their approval depending on his/her criteria;</p> <p>5.2.2 Elect the members of the Executive Board;</p> <p>5.2.3 Consider the Annual Report and Balance to be formulated by the Executive Board;</p> <p>5.2.4 Consider the matters of competence of CAMEVET;</p> <p>5.2.5 Linkage with other similar institutions;</p> <p>5.2.6 Set the amount to be paid by Affiliate Members, as well as their form of payment;</p> <p>5.2.7 To instruct the Executive Board on the actions to be taken in</p>



<p>cumplimiento de los objetivos del Comité;</p> <p>5.2.8 Crear Comisiones "Ad Hoc" para el tratamiento de temas específicos, pudiendo designar asesores e invitar a participar de sus sesiones plenarias a asociaciones profesionales, académicas, técnicas y científicas, a los efectos del tratamiento de temas de interés común.</p>	<p>compliance with the objectives of the Committee;</p> <p>5.2.8 To create "Ad Hoc" Commissions for the treatment of specific topics, being able to appoint advisors and invite professional, academic, technical and scientific associations to participate in plenary sessions, with the purpose of dealing with topics of common interest.</p>
<p><b>6. Reuniones</b></p>	<p><b>6.Meetings</b></p>
<p>6.1 El Comité podrá organizar seminarios o reuniones físicas o electrónicas, de acuerdo con las decisiones adoptadas por la Mesa Ejecutiva.</p> <p>6.2 Celebrará Seminarios una vez al año, como mínimo y extraordinaria cuando sea citada por la Mesa Ejecutiva, con un objetivo determinado.</p> <p>6.3 La Asamblea sesionará con los países presentes, citados por lo menos con 4 meses de anticipación por la Secretaría "ex officio", con la asistencia de los Miembros Oficiales, y los Miembros Adherentes acreditados bastando la presencia de un representante por país.</p> <p>6.4 Cada país tendrá 1 voto: la presidencia será ejercida por el Jefe del Servicio Oficial o el Miembro Oficial del país anfitrión. Las recomendaciones serán tomadas por consenso.</p> <p>6.5 Los miembros oficiales que tengan dificultades para aprobar una propuesta por razones legales o de competencia podrán abstenerse de votar, lo cual no significa que estén en desacuerdo con la misma. Los acuerdos a los que se arribe serán referenciales para ser utilizados como guía en los trámites o</p>	<p>6.1 The Committee may organize physical and electronic seminars or meetings, according to the decisions adopted by the Executive Board.</p> <p>6.2 Will hold Seminars once a year, at least, and extraordinary meetings when summoned by the Executive Board, upon a specific objective.</p> <p>6.3 The Assembly will session with the attending countries, invited at least 4 months in advance by the "ex officio" Secretariat, with the attendance of Official Members as well as accredited Affiliate Members, with at least one representative per country.</p> <p>6.4 Each country will have 1 vote: the presidency will be exerted by the Head of the Official Service or the Official Member of the host country. Recommendations will be taken by consensus.</p> <p>6.5 Official members who have difficulties in approving a proposal for legal or competence reasons may abstain from voting, which does not mean their disagreement. The agreements reached will be referential to be used as a guide in the procedures or procedures within its scope.</p>

procedimientos dentro de su ámbito de aplicación.

6.6 La Asamblea del CAMEVET podrá organizar reuniones o Seminarios presenciales y/o virtuales.

6.7 Las reuniones presenciales y virtuales se realizarán con la asistencia de los Miembros Oficiales, Miembros Adherentes, y Miembros Colaboradores.

6.8 Las reuniones estarán abiertas a la participación del público en general, que podrán participar sólo como oyentes sin derecho a voz ni voto.

6.9 Solo los Miembros Oficiales tendrán derecho a voz y voto, mientras que los Miembros Adherentes y Colaboradores tendrán sólo derecho a voz.

6.10 La agenda de las reuniones presenciales incluirá los siguientes temas:

6.10.1 Propuestas de normas, directrices, y recomendaciones de la OIE relacionadas a los objetivos del Comité;

6.10.2 Discutir las propuestas de armonización e implementación de las normas, directrices, y recomendaciones de la OIE a nivel regional;

6.10.3 Considerar los asuntos técnicos y científicos de competencia específica del Comité y elaborar propuestas técnicas para la consideración por parte de los puntos focales y/o de los jefes de registros de medicamentos veterinarios de los Países Miembros;

6.10.4 Analizar y proponer a la Mesa Ejecutiva la formación y el seguimiento de Comités "Ad Hoc"

6.6 The CAMEVET Assembly will be able to organize physical and /or electronic meetings or Seminars.

6.7 Physical and electronic meetings shall be celebrated with the participation of Official, Affiliate and Supporting Members.

6.8 Meetings are open to the participation of the general public who may participate only as listeners with no right of voice or vote.

6.9 Only Official Members shall have the right of voice and vote, while Affiliate and Supporting Members shall only have the right of voice.

6.10 Agenda of meetings shall include the following topics:

6.10.1 Proposal of the OIE standards, guidelines and recommendations related to the objectives of the Committee;

6.10.2 Discuss the proposals of harmonization and implementation of OIE standards, guidelines and recommendations at the regional level;

6.10.3 Review technical and scientific topics related to the specific competence of the Committee as well as prepare technical proposals for the consideration of the Heads of the Registration Areas from Member Countries;

6.10.4 Review and propose the formation and follow-up of specific "Ad Hoc" Committees for the

<p>para el tratamiento de temas específicos, cuando sea necesario;</p> <p>6.10.5 Presentar temas técnicos y científicos de interés común;</p> <p>6.10.6 Realizar un informe anual de actividades, incluido el financiero-contable</p> <p>6.10.7 Estudiar y proponer a la Mesa Ejecutiva la vinculación con otras instituciones similares, nacionales o regionales;</p> <p>6.10.8 La presidencia de las reuniones presenciales será ejercida por el representante oficial del país sede.</p> <p>6.10.9 El informe final de las reuniones presenciales se adoptará por el consenso de los Miembros Oficiales presentes y será publicado en la página web por la Secretaria.</p> <p>6.10.10 La elección de los representantes del CAMEVET en eventos en donde el Comité sea invitado a participar deberá ser realizada entre los integrantes del Comité, pudiendo ser Miembros Oficiales y/o Adherentes.</p>	<p>treatment of technical topics to the Executive Board, when needed;</p> <p>6.10.5 Present scientific and technical topics of common interest;</p> <p>6.10.6 Present an annual report of activities, including the financial aspects, if applicable;</p> <p>6.10.7 Analyze and propose to the Executive Board the liaison with other related national or regional institutions.</p> <p>6.10.8 The official representative from the hosting country shall hold chair in physical meetings.</p> <p>6.10.9 Final report of physical meetings will be adopted by consensus of the Official Members attending and will be published by the Secretariat on the website.</p> <p>6.10.10 Election of CAMEVET representatives in meetings where the Committee is invited to participate shall consider all of the Committee Members, being Official and or Affiliate.</p>
<p><b>7. Secretaría ex-officio</b></p>	<p><b>7. Ex officio Secretariat</b></p>
<p>7.1 La Representación Regional de la OIE para las Américas actuará como sede y Secretaría ex-officio del CAMEVET, con las siguientes funciones:</p> <p>7.1.1 Coordinar la organización de reuniones virtuales y presenciales, de acuerdo al cronograma de actividades de la región;</p> <p>7.1.2 Comunicar a los puntos focales y/o jefes de registro de Productos Veterinarios de los</p>	<p>7.1 The OIE Regional Representation for the Americas, shall act as venue and ex-officio Secretariat of the CAMEVET, with the following functions:</p> <p>7.1.1 To coordinate the organization of physical and electronic meetings in line with the schedule of activities in the region;</p> <p>7.1.2 To communicate the National Focal Points and /or the Heads of Registration Areas for Veterinary</p>

<p>Países Miembros sobre las actividades y las conclusiones de las reuniones del Comité;</p> <p>7.1.3 Publicar los informes de las reuniones y otros documentos relevantes en la página web de la Representación Regional de la OIE de las Américas</p> <p>7.1.4 Recibir las propuestas, distribuir, controlar, gestionar la aprobación de los documentos en la Asamblea, cumpliendo con este Reglamento.</p> <p>7.1.5 La Secretaría ex-officio pasara a estar a cargo del asistente administrativo, quien desempeñará las actividades de apoyo encomendadas por el mandato de la Asamblea del seminario anterior, administrando los fondos del CAMEVET para cubrir dichas actividades; se encargara de gestionar los recursos financieros de acuerdo a las recomendaciones de la Mesa Ejecutiva.</p>	<p>Products from Member Countries on the activities and the conclusions of the meetings of the Committee;</p> <p>7.1.3 To publish the reports of meetings and other relevant documents on the website of the OIE Regional Representation for the Americas;</p> <p>7.1.4 To receive the proposals, to distribute, to control and to manage the approval of the documents in the Assembly complying with the current Rules.</p> <p>7.1.5 The ex-officio Secretariat will be in charge of the administrative assistant, who will carry out the support activities entrusted by the mandate of the Assembly of the previous seminar, administering CAMEVET funds to cover such expenses; will be responsible to manage the financial resources according to the recommendations of the Executive Board.</p>
<p><b>8. Aspectos financieros</b></p>	<p><b>8. Financial aspects</b></p>
<p>8.1 Las actividades del CAMEVET serán financiadas por los fondos generados por el registro de los participantes del sector privado a las reuniones presenciales, así como de otras contribuciones.</p> <p>8.2 Solamente la Asamblea del Comité podrá disponer de fondos.</p> <p>8.3 Los fondos deberán ser resguardados en una entidad financiera confiable y solvente, cuando el CAMEVET tenga su Personería Jurídica.</p>	<p>8.1 Activities of the CAMEVET will be funded by the incomes produced by registration fees from participants from the private sector in physical meetings, as well as other contributions.</p> <p>8.2 Only the Assembly of the Committee shall have the capacity of executing funds.</p> <p>8.3 The funds shall have to be kept in a reliable and solvent financial institution, when the CAMEVET have their legal status.</p>

8.4 Al inicio de cada Seminario será exigible indefectiblemente el informe financiero-contable.	8.4 At the beginning of each Seminar, the financial-accounting report will inevitably be demanded.
8.5 Los documentos de respaldo contable se ceñirán a las leyes y normas regulatorias del país donde se encuentra la Oficina Central de CAMEVET.	8.5 The accounting support documents will follow the laws and regulations of the country where the Central Office of CAMEVET is located.
8.6 Dotar de todos los documentos legales pertinentes para la emisión y respaldo de las actividades financieras – contables de CAMEVET.	8.6 Provide all relevant legal documents for the issuance and support of CAMEVET's financial activities.

## **Anexo 1**

### 1. Financiamiento de Puntos Focales de Medicamentos Veterinarios

#### **Objetivos:**

2. Establecer el criterio a aplicar para otorgar el financiamiento para la participación de los representantes del sector oficial en las Asambleas Generales del Comité de las Américas de Medicamentos Veterinarios (CAMEVET).

#### **Destinatarios**

3. El apoyo financiero se otorgará únicamente a aquellos Puntos Focales de Medicamentos Veterinarios designados ante la OIE, o a aquellas personas nominadas directamente por los Jefes de los Servicios Veterinarios o Delegados ante la OIE.

#### **Procedimiento**

4. La solicitud de financiación para participar en los Seminarios deberá ser girada por parte de los Jefes de los Servicios Veterinarios o Delegados ante la OIE a la Representación Regional de la OIE para las Américas.

5. Dicha solicitud deberá incluir los datos del Punto Focal de Medicamentos Veterinarios o representante oficial para el cual se realiza la solicitud, así como la aclaración respecto a los cargos sobre los cuales se requiere el apoyo financiero (Costo de traslado, alojamiento, o gastos diarios).

6. Se establecerá un plazo de hasta 45 días antes de inicio del seminario para la recepción de las solicitudes.

7. Las solicitudes recibidas dentro de las condiciones establecidas precedentemente serán evaluadas y eventualmente aprobadas durante una reunión de Mesa Ejecutiva del CAMEVET convocada para tal fin.

### **Asignación de los fondos a los solicitantes.**

8. El manejo de los fondos se realizará de acuerdo a los procedimientos de la OIE y serán ejecutados por la Representación Regional.

9. A partir de la recepción de las solicitudes de financiamiento y la aprobación por parte de la Mesa Ejecutiva, la Secretaría elaborará un presupuesto final para los cuales se ha solicitado el apoyo económico.

10. En el caso que el valor de las solicitudes de financiamiento (pasaje, estadía y dinero para gastos) por los diferentes países sea de un monto inferior a la partida establecida para tal fin, éste se asignará, previa autorización por parte de la Mesa Ejecutiva y el Representante Regional.

11. En el caso que la partida asignada para el financiamiento de Puntos Focales sea inferior al presupuesto total de las solicitudes recibidas, el monto asignado se repartirá en partes iguales entre los solicitantes.

12. Se asignarán fondos a un único Punto Focal de Medicamentos Veterinarios o representante por país.

### **Creación de una partida destinada al financiamiento de participantes**

13. Al cierre del balance anual, y en función los ingresos obtenidos y el presupuesto de egresos estimado para el período hasta el inicio del próximo Seminario, la Mesa Ejecutiva asignará un monto destinado a la financiación de participantes oficiales.

14. En casos especiales, este valor podrá ser modificado, en función del estado financiero del Comité.

15. Los remanentes de la partida presupuestaria correspondientes al financiamiento de participantes se integrarán a un fondo destinado a cubrir futuras solicitudes.

## **Appendix 1**

### **1. Financing of Veterinary Drug Focal Points**

#### **Objetives:**

2. Establish the criteria to be applied to grant financing for the participation of representatives of the official sector in the General Assemblies of the Committee of the Americas of Veterinary Medicines (CAMEVET).

#### **Receivers**

3. Financial support shall be granted only to those Veterinary Drug Focal Points designated by the OIE, or to persons nominated directly by the Heads of Veterinary Services or Delegates to the OIE.

### **Process**

4. The request for funding to participate in the Seminars must be submitted by the Heads of Veterinary Services or Delegates to the OIE Regional Representation for the Americas.

5. Such request must include the data of the Veterinary Drug Focal Point or official representative for which the request is made, as well as clarification regarding the charges for which financial support is required (cost of transportation, lodging, or daily expenses).

6. A deadline of up to 45 days before the start of the seminar will be established for the reception of applications.

7. Applications received under the conditions established above will be evaluated and eventually approved during a meeting of the Executive Board of CAMEVET convened for this purpose.

### **Assignment of funds to applicants.**

8. The funds will be managed in accordance with OIE procedures and will be implemented by the Regional Representation.

9. Upon receipt of requests for funding and approval by the Executive Board, the Secretariat will prepare a final budget for which economic support has been requested.

10. In the event that the value of the requests for financing (passage, stay and money for expenses) by the different countries is less than the amount established for that purpose, it will be allocated, with prior authorization by the Executive Board and Regional Representative.

11. In the event that the item allocated for the financing of Focal Points is less than the total budget of the applications received, the amount allocated will be distributed in equal parts among the applicants.

12. Funds will be allocated to a single Veterinary Drug Focal Point or country representative.

### **Creation of a line for the financing of participants**

13. At the close of the annual balance sheet, and in function of the income obtained and estimated budget for the period up to the beginning of the next Seminar, the Executive Board will allocate an amount destined to the financing of official participants.

14. In special cases, this value may be modified, depending on the financial status of the Committee.

15. The remainder of the budget line corresponding to the financing of participants will be integrated into a fund to cover future applications.